



安全理事会

Distr.: General
30 August 2016
Chinese
Original: Arabic

2016年8月25日阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表给秘书长和安全
理事会主席的同文信

奉我国政府指示，继我们在以前的信中提请你注意所谓西方联盟攻击阿拉伯叙利亚共和国基础设施的情况，谨随函转递一份统计表，其中载有：

1. 2016年4月1日至7月31日期间所谓西方联盟对阿拉伯叙利亚共和国的石油和天然气设施发起攻击所造成损失的费用初步估计数。
2. 从一开始至2016年7月31日所谓西方联盟对阿拉伯叙利亚共和国的石油和天然气设施发起攻击所造成损失的总费用初步估计数。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发给各会员国。

常驻代表

大使

巴沙尔·贾法里(签名)



2016年8月25日阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信的附件

2014年9月23日至2016年7月31日所谓西方联盟空军轰炸石油和天然气设施所造成的累计损害初步估计表

一. 最近经过评估的经营中的公司和其他联营公司 2016年4月1日至2016年7月31日期间受损害的价值

公司名称	日期	地点	遭受的损失和损害	损失金额(美元)			损失金额(百万叙利亚镑)
				直接损失	(生产延误造成的)间接损失	共计(美元)	
叙利亚石油公司	2016年2月9日	Wahab、Safih 和 Fahdah 工厂	Wahab、Safih 和 Fahdah 工厂受到全面的损害。	8 800 000	—	8 800 000	—
Furat 石油公司	2016年	Taym 油田	2015年的轰炸破坏了主要的工厂、第807、282、226和831号储油罐、电线杆、调度和通信室以及其他材料。	2 700 000	—	2 700 000	—
	2016年6月25日	Umar 油田	Umar 油田集油站被炸。根据现场发来的初步报告，第501、402、401和400号储油罐发生爆炸。电气涡轮机也陷入停顿，第二天恢复使用。	11 661 000	—	11 661 000	—
损失总额(美元和叙利亚镑)				23 161 000	—	23 161 000	—

二. 2014年9月23日轰炸开始至2016年7月31日期间累计损害价值评估

轰炸开始至2016年7月31日以来估计西方联盟轰炸造成阿拉伯叙利亚共和国所有公司的石油和天然气设施损失的初步估计数	损失金额(美元)			损失金额(百万叙利亚镑)
	直接损失	(生产延误或石油或天然气燃烧造成的)间接损失	共计(美元)	
2014年(美元和叙利亚镑)	521 330 048	22 280 985	543 611 033	—
2015年(美元和叙利亚镑)	1 015 001 533	112 256 257	1 127 257 790	—
2016年(美元和叙利亚镑)	123 674 200	13 035	123 687 235	—
合并损失总额(美元和叙利亚镑)	1 660 005 781	134 550 277	1 794 556 058	—
合计(美元和叙利亚镑)	1 794 556 058			